

# DELIBERATIONS

## COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

*Compte rendu de l'assemblée du 4 avril*

Sont présents: MM. les échevins Yates, président, Lavallée, Stearns, David, Laviolette, Robillard et Mercier.

1.—M. A.-F. Dunlop, architecte, se présente devant la Commission au sujet de la clôture appartenant à la "Ladies Benevolent Institution," voisine de la caserne des pompiers No 5, et demande que cette clôture soit enlevée et que la barrière soit reculée en ligne avec la caserne.

*Résolu:* Que M. le président et M. Dunlop, architecte, soient autorisés à rencontrer les directeurs de la "Ladies Benevolent Institution" à ce sujet.

2.—Soumis et lus les rapports suivants:

(a) De l'inspecteur des Chaudières à vapeur *re* appareil fumivore "Ideal".

MM. Demers et Bernard, au nom de la "Ideal Smoke Consuming Co," se présentent devant la Commission et demandent qu'une date soit fixée pour l'essai de l'appareil en présence des membres de la Commission. M. l'échevin Laviolette consent à cet essai, pourvu qu'il soit fait à la "Traversy Sash and Door Factory."

*Résolu:* Que le rapport de l'inspecteur des Chaudières soit déposé sur le bureau.

(b) De l'inspecteur des Edifices, présentant un rapport favorable à la demande de MM. Quintal & Lynch, à l'effet d'ériger une rallonge à leur écurie, devant contenir 16 places, au No 29 de la rue McGill, quartier Centre.

*Résolu:* De souscrire au rapport de l'inspecteur des Edifices et que la demande en question soit renvoyée à la Commission d'Hygiène et de Statistiques.

(c) Du Département en Loi *re* ex-pompiers demandant des polices acquittées.

Renvoyé à la prochaine assemblée.

3.—Soumis et lu un protêt de M. Wm.-J. Graham, entrepreneur de la pose d'un système de chauffage et de la plomberie à la caserne No 5, de la rue Berthelet, se plaignant du retard apporté à l'exécution de différents travaux et réclamant des dommages à ce sujet.

M. A.-F. Dunlop, architecte, informe la Commission que M. Graham a consenti à se mettre à l'œuvre et à compléter son entreprise, suivant son contrat.

*Résolu:* De déposer le protêt sur le bureau.

4.—Sur proposition de M. l'échevin Robillard, il est

*Résolu:* De recevoir et d'accepter la résignation de M. Hormidas Benoit, contremaître de la brigade des pompiers.

5.—Est de nouveau prise en considération la question des uniformes des réparateurs de fils.

Sur proposition de M. l'échevin Laviolette, il est

*Résolu:* D'adjuger à MM. Bastien & Brunelle, au prix de \$11.75 l'un, la confection des uniformes des neuf réparateurs de fils, et d'adjudger à MM. Trudel et Graham, au prix de \$2.00 l'une, la confection du même nombre de coiffures.

6.—*Résolu:* Que le pourvoiteur soit prié de se procurer des prix pour la fourrure du bois franc requis pour le plancher de la caserne No 4, et de préparer un rapport pour la prochaine assemblée.

7.—La lettre de l'inspecteur des Edifices, concernant les murs extérieurs de la caserne No 8, est de nouveau prise en considération, et il est

*Résolu:* De charger M. l'échevin Laviolette de faire l'inspection desdits murs, avec prière de préparer un rapport pour la prochaine assemblée.

## FIRE AND LIGHT COMMITTEE

*Report of adjourned meeting held the 4th of April.*

Present: Ald. Yates, chairman, Lavallée, Stearns, David, Laviolette, Robillard and Mercier.

1.—Mr. A. F. Dunlop, architect, appeared before the Committee relative to the fence belonging to the Ladies Benevolent Institution, adjoining No. 5 Fire Station, and asked that it be removed, and the gate be moved back in line with the station. It was

*Resolved:* That the chairman and Mr. Dunlop, architect, be appointed to meet the Ladies Benevolent Institution concerning the matter.

2.—Submitted and read the following reports:

(a) From the Boiler inspector *re* the "Ideal" smoke consuming apparatus.

Messrs. Demers and Bernard appeared before the Committee on behalf of the Ideal Smoke Consuming Co., and asked that the Committee name a date on which the apparatus could be tried in the presence of the members. Ald. Laviolette consented to be present at such trial provided said apparatus be tried at the Travester Sash and Door Factory, and, it was

*Resolved:* That the Boiler inspector's report be laid on the table.

(b) From the Building inspector reporting favorably on the application from Messrs. Quintal & Lynch for the erection of an extension to their stable, in all 16 stalls, at No. 29 McGill street, Centre ward.

*Resolved:* To concur in the Building inspector's report, and that the application be referred to the Hygiene and Statistics Committee.

(c) From the Law Department *re* ex-firemen asking for paid up insurance policies.

Deferred until next meeting.

3.—Submitted and read a protest from Mr. Wm. J. Graham, contractor for heating and plumbing work at No. 5 fire station, Berthelet street, complaining of the delay in the execution of the different works and claiming damages for such delay.

Mr. A. F. Dunlop, architect, informed the Committee that Mr. Graham had consented to proceed and complete his work according to his contract.

*Resolved:* That the protest be laid on the table.

4.—On motion of Ald. Robillard, it was

*Resolved:* That the resignation of Hormidas Benoit, former in the Fire brigade be received and accepted.

5.—The question of linemen's uniforms was again taken up.

On motion of Ald. Laviolette, it was

*Resolved:* That Messrs. Bastien & Brunelle be granted the contract for the supply of nine (9) linemen's uniforms at \$11.75 each and that Messrs. Trudel & Graham be granted the contract for the supply of the same number of caps at \$2.00 each.

6.—*Resolved:* That the Supply officer be instructed to submit for next meeting a report as to the quantity of hard wood required for the floor of No. 4 fire station, and cost of same.

7.—The letter from the Building inspector *re* exterior walls of No. 8 fire station, was again taken up, and it was

*Resolved:* That Ald. Laviolette be appointed to inspect the said walls and report at next meeting.